

La'o Hamutuk

Institutu Timor-Leste ba Monitor no Analiza Dezenvolvimentu

Rua do Salmão, Marconi, Fatuhada, Dili, Timor-Leste

Tel: +670-3321040 ka +670-77234330 (mobile) email: laohamutuk@gmail.com

Website: www.laohamutuk.org



Submisaun husi La'o Hamutuk

Ba

Komisaun G Parlamentu Nasionál

Kona-ba

Proposta Orsamentu Jerál Estadu 2027

Outubru 2026

Konteúdu

Introdusaun	1
Polítika Fiskál no Sustentabilidade Fundu Petrolíferu	2
Evolusaun Setór Edukasaun iha Timor-Leste	3
Edukasaun no Diversifikasaun Ekonomia	5
Transparénsia no Responsabilidade Públika iha Setór Edukasaun	6
Konklusaun no Rekomendasaun	6

Introdusaun

La'o Hamutuk hato'o apresiasaun ba distintu Deputadu/a sira iha uma fukun Parlamentu Nasionál ne'ebé sempre simu submisaun no rekomendasaun sira husi sosiedade sivil. Ami hein katak Komisaun G bele fó espasu ba audiénsia públika ho La'o Hamutuk no parte interesada sira seluk, maski agenda audiénsia ne'ebé publika husi Komisaun G seidak inklui espasu ho sosiedade sivil iha Parlamentu Nasionál.

Ami mós apresia ba esforsu Governu nian ne'ebé elabora ona dokumentu sira haktuir kalendáriu orsamentál, maski informasaun balun la konsisténsia no prosesu elaborasaun ne'e la inklui sosiedade sivil no kamada sosiál sira hotu. Maski nune'e, ami rekoñese esforsu husi Ministériu Finansa liuhosi Konsultasaun Sidadania hodi demonstra kompromisu Governu atu envolve sidadaun sira iha prosesu planeamentu nasional, ne'ebé hetan partisipasaun husi autoridade lokál, sosiedade sivil, juventude, feto, grupu vulneravel no parseiru sosiál sira reprezenta pasu pozitivu ba partisipasaun públika iha siklu orsamentál maski ami too agora relatóriu ba konsultasaun sidadania seidak públika.

Ami enkoraja Komisaun G Parlamentu Nasionál, atu tetu kle'an iha diskusaun no uza kompeténsia hodi ezije ba Governu atu fó prioridade ba povu, liuliu hirak ne'ebé mak vulneravel.

Política Fiskál no Sustentabilidade Fundu Petrolíferu

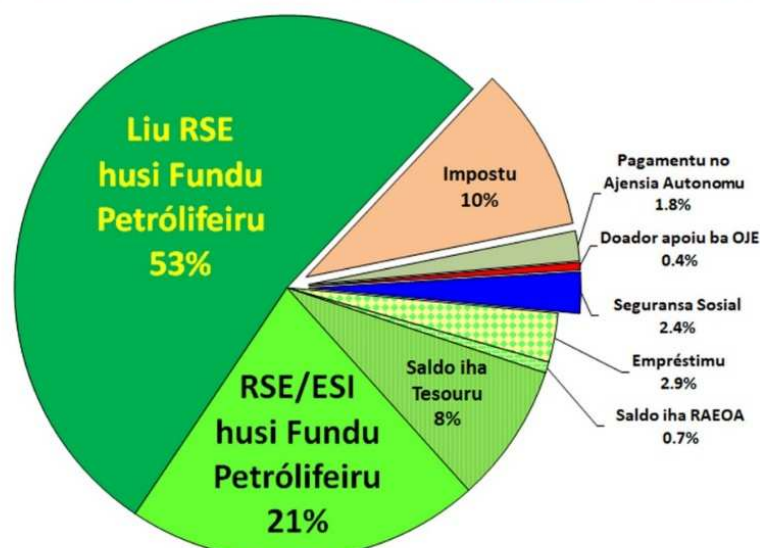
Timor-Leste nia dependénsia ba Fundu Petrolíferu sai ona realidade sentrá no risku boot ba sustentabilidade fiskál. Maski TL nia Fundu Petrolíferu sei iha balansu biliaun \$18,43 maibé levantamento ba OJE kada tinan kontinua aas sei prejudika sustentabilidade fiskál. Ministériu Finansas rasik alerta katak Timor-Leste se monu ba rai naruk fiskál, bainhira levantamento no merkadu la favór iha ita. La'o Hamutuk rekoñese katak ida-ne'e la'ós de'it problema tékniku, maibé ameasa direta ba futuro povu Timor-Leste no ba jersaun oin mai.

Fundu Petrolíferu representa oportunidade estratéjika atu financia transformasaun ekonómika Timor-Leste. Maibé, atu aproveita oportunidade ida ne'e, Governu presiza muda paradigma fiskál, hodi konsidera edukasaun no saúde la'ós nu'udar gastu rekorrente, maibé nu'udar investimentu estratéjiku iha kapitál umanu. Liu husi investimentu sustentável no planeamentu ba tempu naruk, Timor-Leste bele transforma rikeza naturál ne'ebé la renovavel ba kapasidade produtiva, infraestrutura sósiu-ekonómika no baze sólida ba diversifikasaun ekonómika. La ho investimentu adekuadu iha edukasaun no saúde, nasaun sei hasoru difikuldade atu dezenvolve forsa traballu ne'ebé competente, aumenta produtividade, hametin produsaun nasionál no hamenus dependénsia ba importaun no finansiamentu públiku iha futuro.

Maski Governu rekoñese risku ba sustentabilidade fiskál no nesesidade atu aumenta reseita doméstika, La'o Hamutuk análize kona-ba Proposta OJE 2027 hatudu katak kuaze 84% reseita iha OJE 2027 sei mai husi Fundu Petrolíferu, ne'ebé kalkula husi fonte finansiamentu hanesan saldu tezouro, saldu iha RAEOA husi levantamento anterior no obrigasaun selu empréstimu, ne'ebé presiza klarifikasaun atu evita konta saldu ka finansiamentu anterior nudár reseita foun.

Ida-ne'e hatudu défise boot tebes iha fonte seluk, liuliu reseita doméstika no la reflete Prioridade estratéjika nesesáriu ba hametin transparénsia fiskál, aumenta reseita doméstika no diversifika ekonomia, hodi redús dependénsia ba Fundu Petrolíferu no proteje sustentabilidade finanseira ba jersaun futuro. Dependénsia ne'e la'ós de'it problema tékniku, maibé sinál frakeza estruturál no risku ba sustentabilidade fiskál.

Reseita iha proposta OJE ba tinan 2027
Biliaun \$2.6 total (esklui transferensia internal Seg. Sos.)
84% mai husi Fundu Petrolifeiru iha pasadu, agora, ka iha futuro.



Grafika husi La'o Hamutuk bazeia proposta Lei Orsamentu Estadu ba 2027. Outubru 2026.

Evolusaun Setór Edukasaun iha Timor-Leste

Edukasaun nu'udar direitu fundamentál ne'ebé Konstituisaun RDTL garante ba sidadaun hotu. Maibé, iha realidade, edukasaun sai espellu ne'ebé refleto injustisa sosiál no frakeza estruktural. Durante ne'e Governu seidauk prioritiza aloka orsamentu ba edukasaun atu responde ba dezafiu sira ne'ebé akontese iha área rural no urbana.

Dezafiu sira kontinua eziste hanesan, infraestrutur eskola aat no falta reparasaun kontinua, falta material báziku no facilidade aprendizajen; dezigualdade boot entre sidade no área rural; sistema dadus la atualizadu, ne'ebé difikulta planeamentu no implementasaun política, abandona eskola kontinua aumenta, liuliu iha família kiak; iha munisípiu balun, analfabetizmu; formasaun profesór la adapta ba realidade lokal; no edukasaun seidauk orienta ba dezvoltimentu hanoin krítiku no kapasidade lokal.

Bazeia ba rezultadu monitorizasaun husi Fundasaun HAK¹ iha tinan ida ne'e, iha Munisípiu Ermera, Aileu no Baucau, identifika lakuna estruktural ne'ebé bele afeta qualidade, asesibilidade no inklusaun iha edukasaun. Iha área rekursu umanu eskola hatudu katak númeru profesór/a seidauk suficiente, alojamentu ka dormitóriu ba profesór/a mós limitadu. Iha sorin seluk, infraestrutur bázika liga ba asesu bee no sanitasaun, facilidade aprendizajen hanesan biblioteca, laboratóriu ba prátika, livru ba estudante, komputadór no asesu internet sei limitadu tebes. Programa merenda skolár implementa iha eskola hotu-hotu, maibé kondisaun implementasaun seidauk hanesan, iha eskola balun kondisaun dapur la prienxe padraun ijiene, tanba falta bee moos no seidauk iha diversifikasaun aihan ne'ebé fornese ba estudante sira.

Kondisaun sira Governu liu husi Ministériu relevante sira no Parlamentu Nasionál presiza hadi'ak atu garantia qualidade edukasaun ba oin, presiza investimentu kontinuidade iha dezvoltimentu profesionál profesór/a, distribuisaun profesór/a tuir nesiedade no mella kondisaun servisu, hadi'ak infraestrutur bázika no facilidade inkluzivu, inklui programa merenda skolár, presiza garantia mós ambiente preparasaun no distribuisaun ne'ebé seguru, ijiene no apropriadu. La'o Hamutuk konsidera katak Timor-Leste enfrenta krize kapital umanu, labarik sira ne'ebé moris ohin loron la hetan edukasaun ho qualidade no saúde suficiente, hodi hamenus produtivu kompara ho sira-nia potenciál kompletu. Situasun ne'e la'ós de'it problema sosiál, maibé ameasa ba futuru ekonómiku nasaun.

Kapital umanu mak rekursu renovavel prinsipál. Investimentu iha edukasaun, saúde, no formasaun profesór prodús forsa traballu kualifikadu, inovasaun no produtividade. Se la investe, rekursu naun-renovavel sei hotu, no nasaun sei depende ba importasaun. Integrasaun ASEAN sei presiza rekursu kualifikadu; se la prepara, joven Timor-Leste sei la kompete no nasaun ne'e sai de'it merkadu ba nasaun membru ASEAN sira seluk. Integrasaun ASEAN aumenta importánsia ba qualidade edukasaun, formasaun profesionál no rekoñesimentu kualifikasaun; mobilidade profesionál depende ba akordu no regra espesífiku. Tanba ne'e, investimentu iha kapital umanu la'ós de'it opsaun, maibé estratéjia esensial atu garante sustentabilidade, kompetitividade no futuru joven Timor-Leste iha ASEAN.

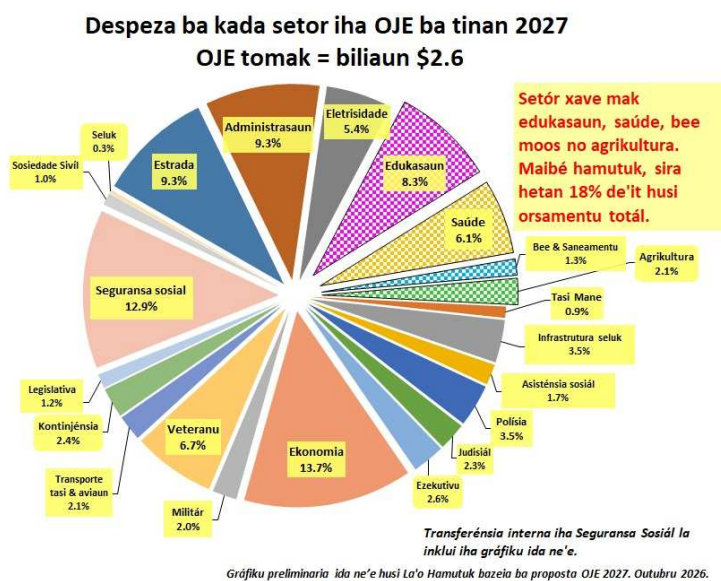
Ho integrasaun Timor-Leste iha ASEAN, liuliu iha Komunitade Ekonómika ASEAN (AEC), merkadu rejional sei loke oportunidade no konkursu. ASEAN permite movimentu livre liu tan ba asesu servisu, investimentu, kapital no traballadór kualifikadu. Maibé, atu hetan benefísiu husi integrasaun ne'e, Timor-Leste presiza iha koñesimentu ne'ebé kualifikadu, sertifikadu no kompetitivu.

¹ Relatório Monitorizasaun Direitus Umanus ba Kondisaun Eskola Ensinu Báziku (2026)

Se Timor-Leste la prepara kapitál umanu, risku sira ne'ebé bele mosu mak, traballadór lokál la hetan servisu di'ak tanba falta kualifikasaun; empregador sira husi nasaun ASEAN seluk domina setór importante; investimentu rejionál la tama tanba falta traballu kualifikadu; ekonomia kontinua depende ba importasaun no setór produtivu menus nsst.

Preparasaun ba ASEAN la'ós de'it responsabilidade diplomátika; ne'e responsabilidade edukasaun, ekonómika no fiskál. Se Timor-Leste investe iha kapitál umanu ho sériu, integrasaun ASEAN bele sai ponte atu atrai investimentu, aumenta esportasaun no kria empregu di'ak ba joven sira. Se la investe, integrasaun bele aumenta vulnerabilidade no dependénsia.

Realidade Alokasaun OJE 2027 ba Setór Edukasaun



Iha proposta OJE 2027, setór xave la hetan atensaun ne'ebé suficiente. Husi \$2,6 biliaun, edukasaun hetan de'it 8,3%, sei inklui hotu saúde, agrikultura, bee no saneamentu kuaze 18% de'it enkuantu orsamentu boot dispersa ba setór seluk hanesan subsidiu konsumtivu, viajen sira no ba iha setór estrativa sira.

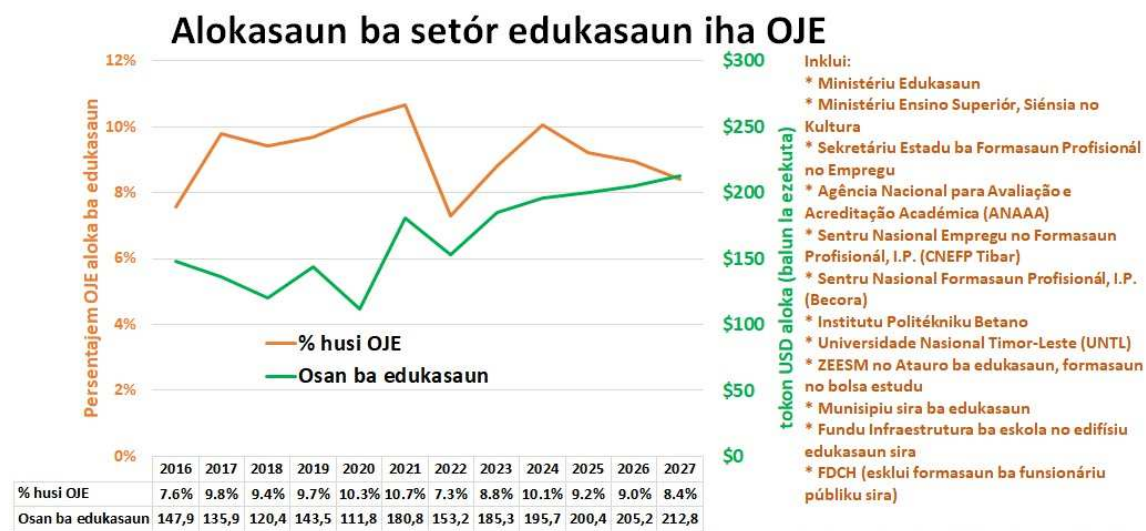
Ami nota iha livru orsamentál ba Fundu Infraestrutura (FI) 2027, Governu sei aloka programa orsamentu ho montante tokon \$4,820 atu finansia programa ensinu báziku, no tokon \$3,456 ba programa ensinu sekundáriu vokasionál no tékniku jerál. Investimentu ida ne'e di'ak iha munisípiu sira maske la kontribui ba hamenus dezigualdade dezvoltamentu setór edukasaun tanba maioria area rural seidak hetan atensaun, ami mós anota katak iha lakuna husi FI mak kapasidade implementasaun ba projetu sira. Dezde 2011 até 2024, orsamentu total ba setór edukasaun ba Fundu Infraestrutura hamutuk tokon \$39 maibé ezejuta de'it 17,9 ne'ebé aloka ba ezejutaun, ne'ebé korresponde ba 46% hosi orsamentu. Nee hatudu katak kapasidade implementasaun ne'ebé atu orienta ba rezultadu ne'e kontinua sai dezafiu iha liña ministériu sira.

Husi realidade sira ne'e hatudu katak governu la tau prioridade setór seluk sira ne'e bele ajuda Governu ba transformasaun estruktural ba dezafiu sira ne'ebé povu Timor-Leste ohin loron hasoru. gráfiku hatudu despeza boot ba administrasaun, veteranu, nsst. Sira ne'e importante, maibé total boot liu fali setór estratéjiku. Ida-ne'e hatudu katak OJE 2027 kontinua despeza rekorrente no aparatu estadu domina, la'ós investimentu estruktural ba futuru. Se Governu hakarak diversifika ekonomia no sai husi dependénsia ba setór naun-renovavel, presiza investe boot iha kapitál umanu no setór produtivu.

Edukasaun no Diversifikasaun Ekonomia

Tema OJE 2027 “Reforçar a Resiliência Através da Transformação: Diversificar Economia Assegurar um Futuro Sustentável”, ida ne’e pertinente tebes tanba Fundu Petrolíferu tenke sai oportunidade finansiál atu investe ba edukasaun no formasaun hodi bele harii alternativa ba rezolve dezafiu sosiál no ekonomia povu Timor-Leste ohin loron enfrenta hanesan kiak, liuliu iha área rural; analfabetizmu sei iha; labarik kontinua dropout tanba família kiak; joven dezempregu no la iha oportunidade di’ak, infraestrutura eskola, estrada, bee moos, no saúde seidakufisiente; no ekonomia kontinua depende ba importasaun no despeza estadu (husi Fundu Petrolíferu).

Iha situasaun hanesan ne’e, diversifikasaun ekonomia labele to’o de’it diskursu polítika ka título ba dokumentu ofisiál Governu nian, maibé presiza materializa ho orienta ba hadi’a povu nian moris. Tanba ne’e, La’o Hamutuk konkorda ho tema OJE 2027 iha nivel prinsípiu, maibé bainhira laiha asaun konkreta atu reflète ho kondisaun sosiál no ekonomia povu mak ita kontinua repete sala ne’ebé hanesan. Reziliénsia lolos la’ós de’it iha dokumentu, maibé iha vida povu nian, labarik hetan edukasaun, joven hetan empregu, família hetan ai-han no saúde, no ekonomia sai diversifikadu, justu no sustentavel.



Gráfiu ne’e husi La’o Hamutuk bazeia ba Lei OJE husi kada tinan. Outubru 2026

Estilu alokasaun Orsamentu Jeral Estadu (OJE) ba setór edukasaun entre tinan 2016 no 2027 la hatudu mudansa signifíkante. Durante tinan sanulu, parte edukasaun nian hela de’it entre porsentu7 no 10 husi OJE. Estagnasaun ne’e hatudu katak edukasaun la sai prioridade polítika fiskál ne’ebé aumenta husi tinan ba tinan.

Kompara ho padraun internasionál, UNESCO rekomenda alokasaun ba edukasaun entre 15–20% husi orsamentu nasional. Ho persentajen 8,3 iha Timor-Leste hatudu katak ita sei iha kraik liu, liuliu se objetivu mak transformasaun ekonomia no kapitál umanu. Estagnasaun ne’e bele reflète limitasaun fiskál, maibé mós polítika.

Importánsia edukasaun ba diversifikasaun ekonomia la’ós de’it kestaun sosiál, maibé ekonomia. Edukasaun iha relasaun forte ho diversifikasaun tanba nia fornese kapitál umanu ne’ebé presiza atu muda estrutura ekonomia husi dependénsia ba setór naun-renovavel ba setór produtivu no renovavel. Atu realiza ida ne’e presiza investe ba setór edukasaun hodi prodús rekursu umanu hodi kontribui rezolve problema sira rai laran. Relasaun ne’e sai klaru bainhira edukasaun dezenvolve abilidade, koñesimentu, kreatividade no inovasaun ne’ebé prepara rekursu ba setór produtivu no renovavel.

Nune'e, estratêjia diversifikasaun ekonomia ne'ebé la liga ba investimentu edukasaun, mak sei lori risku katak OJE 2027 la muda estrutura ekonomia, la kria empregu dí'ak, tanba la prepara kapitál umanu dí'ak. Atu OJE reflete diversifikasaun ekonomia, presiza integra planu ne'ebé orienta ba produsaun rekursu kualidade no orsamentu, la'ós de'it aloka fundu ba edukasaun, maibé hatudu oinsá edukasaun kontribui ba setór produtivu no redús dependénsia ba setór naun- renovavel.

Transparénsia no Responsabilidade Públika iha Setór Edukasaun

Transparénsia permite sidadaun atu hatene oinsá rekursu públiku aloka no gasta, ne'ebé hatudu iha rezultadu konkreta. Hodi ajuda prevene abuzu, maladministrasaun, konfliktu interesse, korrupsaun no hametin konfiansa públika. Iha setór edukasaun, transparénsia importante atu garante katak funsionamentu edukasaun haktuir planu orsamentál atu uza ho efetivu no justu, no asegura política edukasaun bazeia ba evidénsia no nesesidade reál comunidade.

Transparénsia iha Ministériu Edukasaun no Ministériu Ensinu Superior, Siénsia no Kultura nia laran sei nafatin sai dezafiu. Públiku tomak hatene katak Sistema Dadus Edukasaun (EMIS) seidak atualiza tanba falta orsamentu no dependénsia ba asisténsia tékniku internasionál. Situasau ne'e limita kapasidade sidadaun no sociedade sivil atu monitoriza no avalia kualidade edukasaun iha nivel lokál. Agora daudaun konforme diskusaun ne'ebé La'o Hamutuk halo ho Ministériu Edukasaun katak, EMIS iha hela prosesu atu reorganiza fila fali. Tanba ne'e, rekomenda atu reorganiza ho sistema ne'ebé simples, fasil públiku komprende no asesu, jere ho rekursu timoroan rasik, atu nune'e la depende ba rekursu internasionál.

Falta mekanizmu partisipasaun públika iha desizaun fiskál no política edukasaun, la iha konsulta públika sistemátiku; la iha kanál feedback formál ba comunidade atu hato'o problema; la iha mekanizmu denúnsia ba abuzu no maladministrasaun; no orsamentu la nakloke públiku antes aprovasaun. Tanba ne'e importante tebes, presiza hametin konsultasaun ne'ebé inklui profesór, estudante, família, comunidade rural, ema ho defisiénsia no sociedade sivil. Atu nune'e, desizaun fiskál no política edukasaun bele transparente no inkluzivu. Transparénsia importante tanba nia permite desizaun bazeia ba evidénsia, hamenus abuzu, no garante rekursu públiku uza ba interesse povu.

Konkluzau no Rekomendasaun

Kapitál umanu mak infraestrutura prinsipál nasaun nian. Investimentu iha edukasaun, saúde, no formasaun profesór sei determina se Timor-Leste bele transforma rikeza naun-renovavel ba ekonomia ne'ebé sustentavel no justu ba ema hotu. Nune'e mós, ho integrasaun iha ASEAN, Timor-Leste presiza prepara forsa traballu ne'ebé kualifikadu, sertifikadu no kompetitivu.

Ita la bele substitui dependénsia ba Fundu Petrolíferu, maibé ita presiza uza rekursu naun-renovavel atu harii ekonomia ne'ebé iha kapasidade atu sobrevive no dezenvolve ho nia baze produtiva rasik. Tanba ne'e, La'o Hamutuk husu ba Parlamentu Nasionál atu propoin ba Governu hodi prioriza edukasaun no promove transparénsia iha OJE 2027. Investimentu iha kapitál umanu la'ós despeza; nia investimentu estratéjiku ne'ebé iha retornu ba nasaun tomak no ba jersaun futuru.

La'o Hamutuk rekomenda Komisaun G Parlamentu Nasionál atu:

1. Inklui Edukasaun hanesan prioridade estratéjiku iha diskusaun reforma fiskál no iha Lei Orsamentu Estadu, ho meta no indikadór klaru ne'ebé la'ós diskursu no hakerek de'it maibé garantia iha programa no implementasaun ne'ebé garantia ninian impaktu.

2. Parlamentu Nasionál presiza garante katak Governu reorienta kompozisaun despeza edukasaun, proteje despeza rekorrente esensial (saláriu profesór no operasaun báziku), redús despeza ne'ebé la efisiente, no aumenta investimentu estruktural ba qualidade, inklui formasaun profesór kontinua, kurrikulu relevante ba realidade lokal, infraestrutura eskolar rural, material, biblioteca, laboratóriu, saúde eskolar no alimentasaun eskolar. Formasaun profesór no métodu ensinu tenke sai planu plurianuál ho orsamentu klaru, mentoría no avaliasaun kontinua, la'ós treinamentu badak de'it.
3. Ko'a despeza sira ne'ebé la prienxe kustu-efetividade no impaktu klaru, no alokasaun ne'ebé la prioriza ba edukasaun no kapital umanu. Nune'e, Parlamentu Nasionál bele garante katak OJE 2027 la'ós de'it aumenta montante, maibé hatudu rezultadu konkretu, hametin transparénsia, no asegura investimentu efetivu ba kapital umanu futuru Timor-Leste nian.
4. Aumenta alokasaun ba setór edukasaun ho mínimu 16% husi Orsamentu Jeral Estadu (OJE) iha OJE 2027 no aumenta progresivamente to'o 20% husi OJE iha períodu 2027–2030, tuir planu anuál ne'ebé klaru.
5. Parlamentu Nasionál presiza husu ba Governu atu kontrolu no hasa'e efikásia traballu ba implementasaun Fundu Infraestrutura, liuliu habadak burokrasia iha prosesu planu, aprovasaun, aprovizionamentu no pagamentu, maibé kontinua garante transparénsia, responsabilidade no implementasaun tuir tempu.
6. Integra preparasaun ASEAN iha planeamentu edukasaun nasional husi eskola báziku to'o universidade no formasaun profesionál. Preparasaun ba ASEAN la'ós programa separadu, maibé tenke tama iha sistema edukasaun nasional tomak, husi eskola báziku, sekundária, universidade, no TVET.
7. Parlamentu Nasionál tenke garante partisipasaun pública antes desizaun kona-ba programa, orsamentu no política pública ba setór edukasaun. Partisipasaun ne'e tenke inklui entidade hotu-hotu; comunidade, profesór, estudante, família, sociedade sivil no setór relevante seluk, tanba partisipasaun aumenta transparénsia, responsabilidade no relevánsia política. Nune'e, política ne'ebé prodús sei reflète nesiedade réal no fasil liu atu implementa, la'ós de'it desizaun husi leten.

Ida ne'e mak ami hakarak hato'o, ami nafatin iha tempu atu fó apoiu liu husi ami nia analiza ba proposta iha OJE ba Distintu Deputadu/a sira iha Parlamentu Nasionál bainhira Ita-boot sira hakarak halo diskusaun kle'an liu tan ho ami. Obrigadu barak ba Ita-boot sira hotu nia atensaun no konsiderasaun tomak.

Ami be saran lia,



Marta da Silva



Celestino Gusmão



Charles Scheiner



Mariano Ferreira



Jonathan Gonsalves



Elia da Costa Araujo



Elivania Alves Correia